



Vélothon

Cette fois, Dame nature a bien voulu collaborer

pp. 20-21



Pêche en famille

Toujours aussi populaire

C.P. 128
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec)
G0R 3A0
Tél. et fax: 418 259-2177
courrier électronique: echosf@globetrotter.net

VEUILLEZ NOTER

La date de remise des articles, des publicités et des petites annonces est le **13** de chaque mois.

ADMINISTRATEURS

Lorraine Lamonde	Présidente	259-2433
Jean Gendron	Vice-président	259-2213
Nicole L. Couture	Secrétaire	259-7884
Camille Laliberté	Trésorier	259-2210

DIRECTEUR

Jean-Yves Lamonde	259-2433
Christian Gendron	259-7160
Raynald Laflamme	259-2659

Publicité

Raynald Laflamme

Petites annonces

Raynald Laflamme

Maquette et mise en page

Raynald Laflamme, Pierre Cauffopé

Photos première page

Raynald Laflamme

Traitement de l'information textuelle

Patricia Proulx

Abonnement

Jean Gendron

Recrutement et membership

Jean-Yves Lamonde

Impression

Impressions Rive-Sud, Montmagny

L'Écho de St-François est soutenu par le ministère de la Culture et des Communications du Québec

Culture
et Communications
Québec



Les lettres et les articles doivent être dûment signés par leurs auteurs.

Le journal n'assume aucune responsabilité quant aux idées émises dans ses différentes composantes.

De plus, le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère libelleux ou encore de l'abréger ou de la corriger avant publication.

TARIFS PUBLICITAIRES

	Coût mensuel	Coût annuel
Carte d'affaires	20,00\$	200,00\$
1/4 page	30,00\$	300,00\$
1/2 page	50,00\$	500,00\$
1 page	90,00\$	900,00\$
Bandeau 1 ^{re}	95,00\$	950,00\$
1/2 bandeau 1 ^{re}	55,00\$	550,00\$
Petite annonce	3,00\$	

ABONNEMENT

Extérieur	4,00\$	35,00\$
USA	5,00\$	45,00\$
Gratuit pour tous les résidents de Saint-François		

NOS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

Ambulance.....	911
CLSC Antoine-Rivard	248-2572
Feu	911
Municipalité.....	259-7228
Centre anti-poison du Québec.....	1-800-463-5060
Tel-Jeunes	1-800-263-2266

AMECO Association des
médias écrits
communautaires
du Québec

tirage certifié
AVDA
membre 2003





SOMMAIRE

Prix du patrimoine 2007	5
Randonnée cycliste et pédestre pour la prévention du suicide.....	6
Une délégation péruvienne visite la Ferme Boulet.....	7
Bonnes vacances aux Fermières.....	8
Inauguration du poste de police de la Sûreté du Québec.....	9
Chronique les Tiques et les puces.....	10
Pour s'entraider entre locataires	11
Association des Blais d'Amérique	12
Le Dr André P. Boulet accède au CA de l'ABDA.....	13
Chronique policière	14
Collecte de bouteilles	14
La chronique du comité d'embellissement.....	16
Gym Santé.....	17
Fondation de L'Hotel-Dieu de Montmagny.....	18
Moments difficiles? ...En parler, ça fait du bien.....	18
Encore de l'Or pour Jason Létourneau au tir à l'arc	19
Belles performances pour Audrey Bonneau.....	19
Le coin des Loisirs	20-21
Les Débrouillards.....	22
Cassy, la bédé	23
1200 kilomètres pour les jeunes en difficulté	23
Au fil des jours	24
L'Écho municipal	6 pages

Formation d'un comité Famille

La MRC de Montmagny entreprend l'élaboration d'une politique familiale. Dans le cadre de ce programme, chaque municipalité doit nommer un membre de son conseil municipal comme responsable du volet famille de sa municipalité.

Le Conseil municipal a désigné M. Jean-Yves Gosselin comme personne responsable du volet famille. Pour l'aider à élaborer cette politique familiale, il serait nécessaire de recruter 4 à 5 intervenants locaux qui pourraient faire partie d'un comité famille.

Leur rôle consisterait à identifier et appliquer des actions visant le bien-être et la sécurité des familles. Par la suite, chaque municipalité proposera ses actions et engagements spécifiques et ceux-ci seront inscrits dans la politique familiale de la MRC.

Donc, les personnes intéressées à siéger sur ce comité famille peuvent donner leurs noms en appelant au bureau municipal au 259-7228. Elles seront bien accueillies et bien guidées. N'ayez pas peur de vous impliquer et de donner un peu de votre temps. Au bout du compte, vous verrez combien c'est gratifiant et vous vous sentirez une meilleure personne. ☺

Yves Laflamme, dir. général

La Coop
Rivière-du-Sud



Saint-François :
(418) 259-7715

Berthier-sur-mer :
(418) 259-7718

La Durantaye :
(418) 884-2802

Vos plantes souffrent de la chaleur, pourquoi ne pas leur donner un coup de pouce. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour leur redonner un regain de vie.

Vous souffrez de la chaleur vous aussi, et bien passez nous voir, nos vendeurs vous conseilleront sur le meilleur choix pour vos besoins ; air climatisé, ventilateur, gazebo, etc. !

Passez nous voir !



FERME HORTICOLE

Lajoie



Conception, réalisation
et entretien paysager
Centre-jardin
Producteur de vivaces
et d'annuelles



330, boul. Saint-Vallier
Saint-Vallier (Québec) G0R 4J0
Tél.: (418) 884-3124



EMBALLAGES

Emballage de protection



Frédéric Jean

Directeur général

25, de l'Étang, Saint-François
(Québec) G0R 2G0 Canada

fredjean@emballageslm.com
www.emballageslm.com

Tél.: (418) 259-7710 Fax: (418) 259-7013
Sans frais: 1 866 259-7710



L'outil officiel des Canadiens depuis 1895

www.garant.com

Trois lauréats de la MRC de Montmagny sont honorés lors des Prix du patrimoine 2007

Mis sur pied par un comité organisateur formé à l'initiative du Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches, auquel participent les agents culturels du réseau Villes et villages d'art et de patrimoine, les Prix du patrimoine des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches constituent un mécanisme commun et public de reconnaissance des projets de tout ordre en patrimoine culturel sur les territoires des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches. C'est devant un auditoire de 360 personnes rassemblées sous un grand chapiteau dans le cadre enchanteur du parc des Ancêtres que les lauréats des 15 MRC participantes et des villes de Québec et Lévis ont reçu leurs prix.

Pour la MRC de Montmagny, monsieur **Simon Gilbert** de Montmagny s'est mérité le prix Conservation et préservation pour la restauration de la Maison Têtu. Les propriétaires de la Maison Têtu ont procédé au récurage, à la restauration et à la solidification de toute la structure de la maison, tout en y demeurant en famille durant les travaux ! Ils ont fait eux-mêmes des recherches sur les techniques et l'histoire de la maison. Le travail s'est effectué dans le respect du style, la récupération de matériaux anciens, la réfection des éléments architecturaux comme ils devaient être à l'origine. Dans la catégorie Interprétation et diffusion, le **comité Culture et patrimoine Cap-Saint-Ignace** s'est fait remarquer pour la production de son dépliant Lieux de Mémoire. La production de ce document a permis d'identifier la localisation de plaques commémoratives, de monuments et de panneaux d'interprétation installés sur huit sites rappelant des moments significatifs de l'histoire de Cap-Saint-Ignace. Le

dépliant distribué par Tourisme Cap-Saint-Ignace permet aux visiteurs de se familiariser avec son histoire et son riche patrimoine.

Finalement, les frères **Adrien et Gérard Blais** des Poêles à Bois Blais de Berthier-sur-Mer se sont distingués dans la catégorie Porteur de traditions pour leur contribution dans la Fabrication traditionnelle de poêles. C'est auprès de M. Paul-Arthur Morin que les frères Adrien et Gérard Blais ont acquis leur expérience de restauration et de fabrication de poêles à bois traditionnels. Depuis 1982, ils opèrent leur entreprise et desservent maintenant une clientèle nord-américaine et même européenne, perpétuant ainsi une tradition de savoir-faire légendaire sur la Côte-du-Sud.

La MRC de Montmagny tient encore une fois à féliciter les heureux gagnants et se prépare déjà pour l'édition 2009, qui se tiendra cette fois sur la rive Sud chez nos voisins, soit dans la MRC de Bellechasse. ☉

Source : CLD de la MRC de Montmagny

LOGEMENT À LOUER

4 ½ pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé.
À proximité de tous les services.
Endroit paisible, dans un environnement exceptionnel.
Coût: 260\$/mois
Adresse du logement: 538, ch. St-François Ouest
Vous pouvez contacter:
Yves Laflamme au 259-7228 la semaine
au 259-2776 soir et fin de semaine



Vous êtes les bienvenus

Menus du jour
Commandes pour emporter
Réservation jusqu'à 50 personnes
Restaurant: 259-7704



Bière froide
Café
Essence

Dépanneur: 259-7515

Ouvert de 6 h à 23 h

Serez-vous de la partie pour la prévention du suicide, le dimanche 5 août 2007?

Randonnée cycliste et pédestre pour la prévention du suicide

Dans la région de Chaudière-Appalaches chaque année, 98 personnes s'enlèvent la vie...

Les profits amassés vont à Tel-Écoute du Littoral, un organisme qui dessert la région de Montmagny.

Par ses activités, son écoute et ses interventions, cet organisme œuvre à prévenir la détresse psychologique et la crise suicidaire en permettant à la personne de verbaliser sa souffrance et de sortir de l'isolement.

Il y a 4 circuits pour les cyclistes et un circuit pour les marcheurs.

Si vous avez le goût de participer à une bonne cause en y participant ou en offrant un don, contactez-nous au 838-4094 poste 227. C'est un rendez-vous le 5 août prochain !

La prévention du suicide: un défi aujourd'hui, un défi pour la vie ! ☺

Votre centre autorisé de recyclage d'autos de la région



Permis S.A.A.Q.: 60666



NEUFS ET USAGÉS
USAGÉS à partir de 25\$



873, Rang Nord

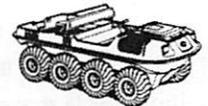
St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud

GOR 4B0

TÉL.: 418-248-1422 FAX.: 418-248-7074

@: ggbsamson@globetrotter.net

Visitez notre site web: GGBSAMSON.COM



Auto PLACE
MAÎTRE MÉCANICIEN

Germain
Gilbert
Brigitte
Samson
Propriétaires.



MORIGEAU-LÉPINE

25, rue de L'Étang, Saint-François (Québec) GOR 2G0
Tél.: (418) 259-7721 Fax: (418) 259-7725

Une délégation péruvienne visite la Ferme Boulet



Les responsables de la Ferme Boulet inc., de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, M. Simon Boulet et Mme Mariette Gagnon, ont reçu des visiteurs du Pérou, le samedi 16 juin dernier. Cette délégation péruvienne participait à un stage de formation à La Financière agricole du Québec, suite à une entente de coopération entre le gouvernement du Québec et celui de la République du Pérou.

En visite au Québec pour une dizaine de jours, les visiteurs péruviens ont bénéficié des connaissances et du savoir-faire du personnel de La Financière agricole dans les domaines de la géomatique et de l'assurance récolte. Ce stage de formation fait suite à un contrat de services signé par La Financière agricole pour le compte du ministère de l'Agriculture du Pérou, avec la collaboration de l'Institut Interaméricain de coopération en agriculture (IICA), au bénéfice des régions agricoles péruviennes.

Avec un encours de prêt qui atteint 4,3 milliards de dollars et des valeurs assurées qui s'élèvent à plus de 4,6 milliards de dollars, La Financière agricole joue un rôle de premier plan dans le développement du secteur agricole et agroalimentaire québécois. Pour assurer la stabilité économique et financière des entreprises, elle met à leur disposition des produits et des services de qualité en matière de protection du revenu et d'assurance agricole, de capital de risque, ainsi que de financement agricole et forestier. Pour ce faire, elle compte sur une équipe multidisciplinaire qui œuvre dans un réseau de centres et de comptoirs de services répartis sur l'ensemble du territoire québécois.

Source: La Financière agricole
Information: Nathalie Foster



Jean Morin
Dany St-Pierre

- Électronique industrielle et agricole
- Mécanique industrielle et agricole
- Réparation de moteur électrique
- Contrôle et automatisation
- Service de vente au comptoir
- Service d'urgence 24 heures

171, 4^e rue
Montmagny (Québec)
G5V 3L6

Tél.: (418) 248-0444
Fax: (418) 248-0395

ms2controlemont@globetrotter.net

SERVICE D'URGENCE 24 HEURES SUR 7 JOURS

IMPRESSION RIVE-SUD



[418] 248-6965
www.impression-rivesud.com

Une entreprise familiale...
au service de la région
depuis 1985

- des conseils judicieux
- des graphistes chevronnées
- une équipe qui met tout en oeuvre pour vous donner satisfaction!



PAPETERIE COMMERCIALE | DÉPLIANTS | BROCHURES | FACTURES | AFFICHES | ET BEAUCOUP PLUS

Bonnes vacances aux Fermières

Les Fermières ont terminées leur année lors de l'assemblée annuelle tenue le 13 juin 2007. Cette réunion fut l'occasion d'honorer celles qui ont participées au succès du Cercle. C'est avec plaisir que Mme Marie-Hélène Boulet a été choisie l'artisanne de l'année et Mme Claudine Blais, le Fermière idéale. Les artisanes qui se sont illustrées au Congrès régional sont: Lucienne Roy, Marie-Hélène Boulet et Yvette Lamonde. Les participantes à notre exposition locale lors de notre souper spaghetti du 15 mai, furent récompensées. Des remerciements ont été fait à Mme Gertrude Allaire et Julienne Corriveau, ainsi que Bibiane Laliberté pour leur dévouement au métier. Il y avait élection au poste de présidente, et conseillère n° 1.

Voici le nouveau conseil

Présidente	Mireille Fournier
Vice-présidente	Monique Fiset
Secrétaire-trésorière	Denise Blais
Conseillère 1	Huguette Bouffard
Conseillère 2	Lucienne Roy

À l'occasion de notre souper spaghetti du 15 mai, une conférence a été donnée par Mme France Quévillon de Québec-Transplant sur l'importance du don d'organes. De plus la présidente a reçu une plaque pour souligner le 80^e anniversaire du Cercle, des mains de Mme Suzanne Duchesneau, notre nouvelle présidente régionale. Merci aux Fermières et à tous ceux qui nous ont encouragés dans nos diverses activités au cours de l'année. Bonne Vacances à toutes, et on se donne rendez-vous en septembre. ☉

Monique Fiset,
vice-présidente



Pour souligner son passage au Cercle de fermières, la conférencière de la soirée, Mme France Quévillon, a reçu ce magnifique tablier.



Mireille Fournier, présidente, a reçu une plaque des mains de Mme Suzanne Duchesneau, pour souligner le 80^e anniversaire du Cercle.

Simone Simard, prop.
10, chemin des Prairies Est
Saint-François
(Québec) GOR 3A0
L.S.B.C. inc.
Tél.: (418) 259-7140
Fax: (418) 259-7140

Produits Métalliques Roy inc.

52, boul. Morigeau
Saint-François, Montmagny, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-2711
FAX: 418 259-2931

FABRICATION DE MOBILIERS DE MAGASIN
ET COMPOSANTES DE MÉTAL SUR MESURE

Inauguration du poste de police de la Sûreté du Québec

La première pelletée de terre de ce projet, d'un montant total de 2 500 000 \$, avait été faite par la MRC de Montmagny en novembre 2005.



Paul Crête, député
Montmagny/L'Islet
Kamouraska/Rivière-du-Loup

66, rue du Palais de Justice
Montmagny (Qc) G5V 1P5

Tél.: 248-1211

Aujourd'hui, c'est avec enthousiasme que les représentants du corps policier de la Sûreté du Québec, la MRC de Montmagny, la Société Immobilière du Québec (SIQ) ainsi que la Ville de Montmagny ont procédé à l'inauguration officielle du bâtiment. Cet événement vient concrétiser une entente de partenariat entre la MRC, qui est propriétaire du bâtiment, la SIQ, qui en assume la location de par son mandat de gestion de tous les bâtiments du gouvernement du Québec, et de la SQ, qui est cliente de la SIQ.

Le nouvel édifice, d'une superficie de 985 mètres carrés, regroupe la zone administrative du corps policier, ce qui comprend les bureaux et salles de conférences, les vestiaires, le quartier cellulaire et la sécuritaire.

Orienté vers l'environnement

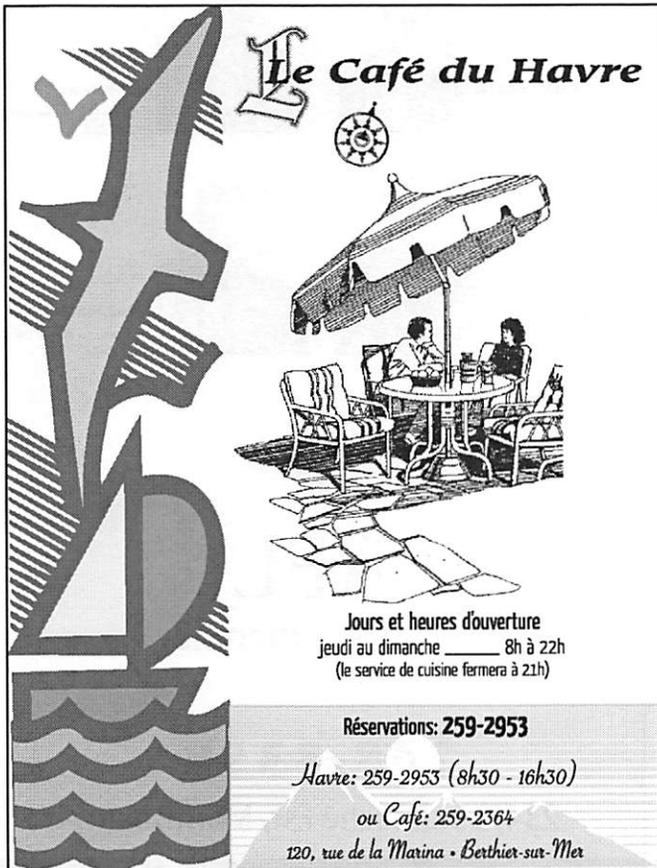
Dans le cadre d'une entente intervenue entre la MRC de Montmagny et la SIQ, l'ajout de mesures environnementales avant-gardistes visant le développement durable. L'efficacité énergétique et la qualité de l'environnement intérieur ont été préconisés.

Lors de la construction de l'édifice, plusieurs mesures ont été prises afin de contribuer à la protection de l'environnement dont l'implantation d'un système de géothermie et l'installation d'équipements favorisant des économies d'eau. Le bâtiment est actuellement en processus d'évaluation par Ressources naturelles Canada afin de déterminer si celui-ci se qualifie à des programmes d'étiquetage tels que la certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design).

L'architecte responsable du projet est la firme Anne Carrier, Architectes, alors que la partie ingénierie a été confiée à Génivar inc. L'entreprise Qualité Construction (CDN) a été retenue à titre d'entrepreneur général. Les entrepreneurs ont été choisis à la suite du processus d'appel d'offre réalisé par la MRC de Montmagny.

«Depuis plusieurs années, les municipalités participent au financement de la Sûreté du Québec via les taxes des contribuables. Aujourd'hui, c'est un peu le retour du balancier qui s'applique dans ce projet puisque l'édifice appartient dorénavant aux citoyens de la MRC de Montmagny et c'est une grande fierté pour moi», de conclure le préfet de la MRC de Montmagny, M. Marcel Catellier. ☉

Source: CLD de la MRC de Montmagny



Le Café du Havre

Jours et heures d'ouverture
jeudi au dimanche 8h à 22h
(le service de cuisine ferme à 21h)

Réervations: 259-2953

Havre: 259-2953 (8h30 - 16h30)
ou Café: 259-2364

120, rue de la Marina • Berthier-sur-Mer

Chronique les tiques et les puces

Mes sites Web gouvernementaux préférés

par François Faguy

francois.faguy@globetrotter.net

Nos gouvernements dépensent l'argent de nos impôts pour développer et mettre en ligne toute une panoplie de sites Web. Plusieurs sont complètement inutiles. D'autres offrent des informations et des services en ligne aux citoyens. Voici les sites gouvernementaux que je consulte le plus souvent. Je n'ai pas l'intention d'en faire une évaluation scientifique mais plutôt de vous proposer mes sites préférés.

Dans notre merveilleux pays, où nous devons subir les 4 saisons dans la même semaine, il est souvent fort utile de connaître le temps qu'il fera aujourd'hui et demain. Le Ministère de l'environnement du Canada nous fait ses prévisions météorologiques sur son site (<http://www.meteo.gc.ca>). Ces prévisions ne sont pas toujours exactes, mais elles sont habituellement proche de la réalité.

En hiver, lorsque la tempête frappe, le site Web du ministère des transports du Québec (<http://www.inforoutiere.qc.ca/fr/>) nous informe des fermetures de routes et des conditions dangereuses (routes glacées, visibilité réduite). En été, le même site nous informe des chantiers routiers. On peut aussi y voir en direct les images captées par les caméras de circulation dans les régions de Montréal, Trois-Rivières et Québec. Par mauvais temps, j'y jette un coup d'œil avant de prendre la route... Le site Web du ministère des Transports contient aussi une multitude d'informations fort utiles lorsque vous vous déplacez en voiture (carte routière, distances entre les villes, haltes routières).

Je décerne la troisième place au ministère du Revenu du Québec (<http://www.revenu.gouv.qc.ca>) et à l'Agence du Revenu du Canada (<http://www.cra-arc.gc.ca/menu-f.html>). On y trouve tous ces formulaires, brochures et guides dont il est fait mention dans la déclaration de revenu et que vous n'avez pas reçus dans votre enveloppe. On peut les consulter, les télécharger et les imprimer. C'est une source d'information incontournable pour tout payeur de taxes. On peut aussi y soumettre électroniquement sa déclaration de revenus.

Les assemblées législatives du Québec et du Canada sont des institutions fort importantes puisqu'on y élabore et adopte les lois. Je vous suggère de visiter les sites de l'Assemblée nationale du Québec (<http://www.assnat.qc.ca>) et du Parlement du Canada (<http://www.parl.gc.ca>). On y trouve les noms et les biographies des députés et sénateurs ainsi qu'une abondance d'information sur le fonctionnement de ces institutions démocratiques. Il est aussi possible d'y visionner en direct les débats des assemblées et commissions parlementaires. On peut même y voir les débats qui ne sont pas diffusés à la télévision.

Le gouvernement du Québec a regroupé l'accès à une multitude de services et d'informations en ligne pour les citoyens sur le site «Services Québec» (<http://www.gouv.qc.ca/portail/quebec/pgs/citoyens/?lang=fr>). Une très bonne initiative.

Si vous avez un site gouvernemental préféré, n'hésitez pas à m'en faire part, j'en parlerai dans une prochaine chronique. Je n'ai pas encore fait de répertoire des sites gouvernementaux les plus pourris mais j'y songe. Je pense procéder par un appel à tous. Avez-vous des suggestions ?

Je vous invite à lire les numéros précédents sur mon site Web à l'adresse <http://pages.globetrotter.net/ffaguy> et à me faire parvenir vos commentaires à francois.faguy@globetrotter.net ou au (418)247-5104.

Tous droits réservés, © 2007, François Faguy

On s'en occupe!

ASSURANCES AUTO, HABITATION, COMMERCIALE

Pierre Paré
COURTIER EN
ASSURANCES DE
DOMMAGES



Denise Prévost
SOUSCRIPTRICE



Andrée-Anne Vézina
COURTIÈRE EN
ASSURANCES DE
DOMMAGES



Bernard Glasson
COURTIER EN
ASSURANCES DE
DOMMAGE



PLACEMENTS ET SERVICES FINANCIERS

Bertrand Bélanger
CONSEILLER EN SÉCURITÉ
FINANCIÈRE



Réal Fontaine
CONSEILLER EN SÉCURITÉ
FINANCIÈRE



Frédéric Picard
CONSEILLER EN SÉCURITÉ
FINANCIÈRE



Francis Fontaine
CONSEILLER EN SÉCURITÉ
FINANCIÈRE



AFL
Groupe Financier

UN CHOIX DE CONFIANCE

248-3358

234, boul. Taché Est, Montmagny

Pour s'entraider entre locataires

Opération «PASSE-MOI TON BAIL!»

LACEF Rive-Sud de Québec désire faire certaines recommandations aux locataires qui emménageront dans un nouveau logement prochainement.

Les locataires doivent savoir que les propriétaires profitent souvent de l'arrivée d'un nouveau locataire pour augmenter le prix du loyer de façon exagérée. Lorsqu'un locataire signe un nouveau bail, il a le droit de savoir combien payait l'ancien locataire puisque selon la loi, les propriétaires ont l'obligation d'inscrire sur le bail le montant du loyer le plus bas payé pendant la dernière année. Ce montant doit être inscrit sur le bail dans la section «Avis au nouveau locataire». Cependant, la réalité est toute autre et les propriétaires ne complètent pas toujours cette section.

C'est pourquoi lors d'un déménagement, il est suggéré de remettre son bail au nouveau locataire; en lui remettant en main propre, en lui postant ou en le remettant au comité logement du quartier. De cette façon, le nouveau locataire pourra vérifier si le propriétaire a augmenté le loyer de façon abusive à son arrivée. Tous les locataires devraient faire la même démarche, en s'informant auprès de l'ancien locataire du logement dans lequel ils emménagent.

Certains recours existent si un locataire est victime d'une hausse abusive en intégrant son nouveau logement.

- Le propriétaire n'a pas inscrit sur le bail le montant que payait l'ancien locataire? Un locataire a jusqu'à deux mois après le début du bail pour demander une révision du prix du loyer à la Régie du logement.

- Le propriétaire a fait une fausse déclaration? Un locataire a jusqu'à deux mois après la connaissance de la fraude pour demander une révision du prix du loyer.

Il est à noter également que les locataires ont dix jours à partir de la signature d'un bail pour demander une révision du prix du loyer, si le montant inscrit dans la section «Avis au nouveau locataire» est plus bas que celui qui leur est demandé.

Pour savoir comment entreprendre ces démarches ou pour d'avantage d'information, contactez le nouveau service d'aide aux locataires de l'ACEF. ☎

Source: Claudine B. Lauzé
Responsable du service d'aide aux locataires
ACEF Rive-Sud de Québec



Salon Danielle Enr

Esthétique et électrolyse

Épilation au sucre

20% de rabais
sur l'achat des produits:



19 ans
d'expérience

- Services offerts:**
- ♥ Électrolyse
 - ♥ Soins du visage
 - ♥ Manucure et maquillage
 - ♥ Épilation au sucre visage et corps (méthode 100% naturelle et moins douloureuse)
 - ♥ Épilation à la cire tiède (rouleau)
 - ♥ Épilation à la cire tiède sans résine de pin (Hypoallergène)
 - ♥ Épilation à la cire chaude (NOUVEAU)
 - ♥ Épilation aux zones sensibles (aines, bikini brésilien ou total)
 - ♥ Reiki niveau I et II

Aux nouvelles clientes
10% de rabais
sur n'importe lequel
d'un service offert

Heures d'ouverture

Lundi: 9h à 16h
Mercredi: 16h à 21h
Vendredi: 18h à 21h
Samedi: 9h à 12h

29, chemin de la Rivière-du-Sud • Saint-François 259-2694

Sous le thème «Un Carrefour des Blais», Saint-Anselme sera l'hôte des Blais de tous les coins du Québec, du Canada, des États-Unis et même de la Suisse.

L'Association des Blais d'Amérique organise un rassemblement annuel depuis l'an 2000. Le 7^e se tient à Saint-Anselme le 1^{er} septembre 2007 et prévoit accueillir plus de 400 Blais.

Le programme de la journée est varié et met à contribution les talents des gens d'ici. La population locale est invitée à se joindre à la fête des Blais.

Une criée sur le parvis de l'église fait partie de la programmation et il sera possible de fraterniser avec les Blais d'ici et d'ailleurs. C'est une invitation!

De 8 h 30 à 22 h, à l'école secondaire de Saint-Anselme, le 1^{er} septembre 2007 est pressenti comme mémorable pour les Blais et leurs ami(e)s en reconnaissance à notre ancêtre Pierre Blais qui s'est établi à l'Isle d'Orléans en 1669.

Frais de participation

Activités et repas (2): 35 \$ / membre
40 \$ / non-membre
15 \$ / 7-12 ans
0 \$ / 0-6 ans

Association des Blais d'Amérique

Saint-Anselme accueille les BLAIS d'Amérique

En promotion d'ici le rassemblement 2007: toute personne intéressée à devenir membre de l'Association des Blais bénéficie de rabais en s'inscrivant tôt. Le coût de l'adhésion est de 20\$ au lieu de 25\$, pour un membre régulier et de 10\$ au lieu de 12.50\$, pour un membre conjoint et l'inscription au rassemblement est de 35\$ au lieu de 40\$.

Pour informations

1 418 885-4011, Noël Blais

1 418 885-8120, Normand Blais

Internet: www.genealogie.org/famille/blais

Courriel: ameriblais2000@hotmail.com

brino@globetrotter.net

normand.blais2@sympatico.ca



Pour mieux vous servir,
nous sommes ouverts
du lundi au vendredi
de 8h à 17h

Crnebec
Décor
une division de



TOUJOURS LA MÊME ÉQUIPE À VOTRE DISPOSITION POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS

Afin de compléter votre aménagement paysager

Crnebec est présentement en
période de liquidation finale.

40% et plus sur toute la marchandise.

Venez nous voir!

Près de la sortie 369
de l'autoroute 20
115, rue Principale • St-Pierre
tél.: 241-5242 / 248-2585
fax: 241-5248 / 248-8387

www.joncasfreres.com
no de license RBQ: 2552 189929



BIONEST
Incorporé à l'environnement

Spécialiste en:

- ✓ excavation ✓ terrassement
- ✓ marteau hydraulique ✓ niveau au laser
- ✓ vente et installation de fosses septiques et champs d'épuration

De plus, nous avons un choix varié de matériel naturel, tamisé et concassé

- ✓ TERRE NOIRE ✓ SABLE ET GRAVIER ✓ PIERRE

Le Dr André P. Boulet accède au CA de l'ABDA

Le président de l'American Botanical Drug Association (ABDA), le Dr Roger Luo, est heureux d'annoncer l'élection du Dr André P. Boulet au sein du conseil d'administration de l'ABDA. Le Dr Boulet est président et chef de la direction de PureCell Technologies, une entreprise canadienne pionnière dans le développement de médicaments botaniques qui établira son siège social à Montmagny.

«La vaste expérience du Dr Boulet en matière de médicaments, de pharmacéconomie et de financement d'entreprise est un ajout de grande valeur à notre organisation. Étant président de la première entreprise canadienne à se spécialiser dans le développement du médicament botanique, le Dr Boulet sera un représentant très actif du Canada au sein de notre organisation», a souligné

le Dr Luo. «Le médicament botanique est un nouveau secteur en croissance qui demande l'implication du secteur privé avec des organisations telles que l'ABDA. Un tel partenariat assurera la mise en place de codes éthiques, tant sur le plan du développement que de la commercialisation de ces nouveaux produits. Je suis très heureux de me joindre à l'ABDA et de pouvoir ainsi contribuer à l'essor du secteur des médicaments botaniques», a mentionné le Dr Boulet. Une antenne à Montmagny. Outre la nomination du Dr Boulet, l'ABDA annonce qu'elle établira son antenne satellite canadienne à Montmagny, à même les bureaux de PureCell Technologies.

«L'ABDA utilisera ses bureaux de Montmagny pour tisser des liens avec les organismes canadiens de réglementation et avec d'autres

entreprises désirant développer des médicaments botaniques. Comme Montmagny sera sous peu une région vouée à la recherche de substances actives d'origines naturelles, la proximité et la nouvelle association avec PureCell Technologies nous permettra de tisser ces liens plus rapidement, ce qui sera bénéfique pour tous», d'expliquer le Dr Luo. «Pour PureCell Technologies ainsi que pour les autres entreprises désirant développer des médicaments botaniques, l'arrivée de l'ABDA à Montmagny facilitera l'assimilation de la réglementation américaine ainsi que les échanges avec la Food and Drug Administration. La grande région de Québec pourra ainsi jouer un rôle clé dans ce nouveau secteur d'activité en émergence», de conclure le Dr Boulet. ☉

PHILIAS BLAIS & FILS ENR.

HITACHI EX 120

Spécialités

- Excavation
- Fossés
- Drainage
- Fosse et fondation

Équipements

- 3 camions
- Bulldozer
- Mini-excavatrice
- Etc.

**Informez-vous
et comparez**

PHILIAS BLAIS & FILS ENR.

Prop.: Jacques Blais #R.B.Q. 8264-0913-2
218, Rivière-du-Sud
Saint-François, Montmagny (Qc) G0R 3A0

Téléphone: **418-259-7841**

Site internet: www.geocities.com/philiablais
Courrier électronique: philiablais@3web.net



EXCAVATION • TERRASSEMENT • TRANSPORT • ÉPANDAGE • DÉNEIGEMENT

Terre noire, jardin et pelouse • Sable • Gravier • Tuff
• Fosse septique - champs d'épuration

BIOFILTRES

Ecoflo®

Ecoflo® LE PLUS SOUVENT RECOMMANDÉ,
INSTALLÉ ET ÉPROUVÉ

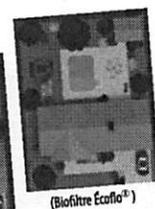
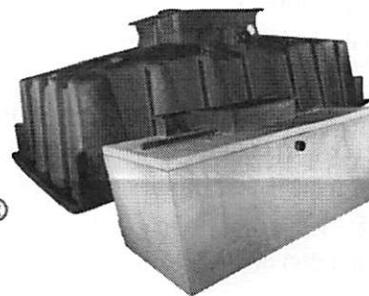
Ecoflo® VOUS FAIT GAGNER DU TERRAIN

Ecoflo® UN PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT
SIMPLE



TELLEMENT PLUS D'AVANTAGES

- Aucune composante électromécanique fonctionnant en continu
- Système passif et économique (faibles coûts d'opération)
- Filtre 100% naturel, renouvelable et recyclable
- Entretien préventif annuel sans frais inclus pour 10 ans
- Système autonome, compact et permanent
- Jusqu'à 3 à 4 fois moins d'espace que les systèmes conventionnels
- S'adapte à tout type de terrain



(Système conventionnel)

(Biofiltre Ecoflo®)

Chronique policière

Voyageuses solitaires, soyez prudentes !



Il est malheureux de penser que ce phénomène est encore présent, mais c'est la réalité : les femmes qui voyagent seules sont plus vulnérables pour des agresseurs potentiels. Voici quelques conseils de prévention :

- Avant d'entrer dans votre voiture, faites-en le tour pour vérifier si vous n'avez pas de crevaison, si les phares ne sont pas endommagés ou s'il ne manque pas de lame d'essuie-glace. L'un ou l'autre de ces problèmes pourrait vous laisser en panne. Cependant, dans des stationnements souterrains ou à la noirceur, marchez jusqu'à votre voiture, clés dans votre poing, et entrez le plus rapidement possible dans votre véhicule pour quitter les lieux.

- Une panne est probablement la situation la plus commune où les femmes deviennent vulnérables. Faites vérifier régulièrement votre véhicule et assurez-vous d'avoir toujours suffisamment d'essence. Si vous êtes en panne, demeurez dans votre véhicule, vous y serez plus en sécurité qu'à l'extérieur.

- Ne soulevez pas le capot de la voiture ; cela attire l'attention sur votre détresse et offre une cible aux agresseurs potentiels.

- Qu'il s'agisse d'un homme ou d'une femme, si quelqu'un s'approche de vous, demeurez dans votre véhicule et n'ouvrez la glace que d'un pouce. Vous pourriez être surprise de constater combien il faut peu d'espace à un agresseur pour se glisser la main.

Soyez vigilantes en tout temps, vous êtes responsables de votre sécurité. ☉

Collecte de bouteilles

Merci de votre grande générosité

La collecte de bouteilles qui a eu lieu samedi le 26 mai dernier a permis d'amasser une somme de 293,60\$ au profit du Terrain de Jeux de St-François. Un gros merci aux bénévoles pour leur collaboration ainsi qu'à Annie Marois de nous avoir prêté un camion qui fût très utile lors de cette collecte. ☉

Comité de Parents
Terrain de Jeux

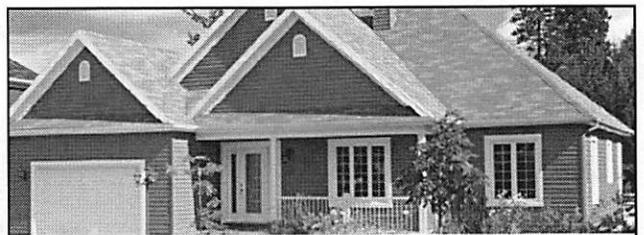
Weed Man®

FAITES CONFIANCE AUX PROFESSIONNELS

ENTRETIEN DE PELOUSE
ESTIMATION GRATUITE

256, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST
SAINT-FRANÇOIS, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-7700
SANS FRAIS: 1 800 463-4877



Maisons pré-usinées

à haut rendement énergétique certifiées

3 Concepts d'acquisition

Autoconstructeur/Tâches partagées/Clé en main

Support technique

du début jusqu'à la fin de votre projet

Plus de 600 plans de maisons

consulter www.maisonlaprise.com

Bureau de vente

166 / 4e Rue / Montmagny / G5V 3L5

1.800.463.1107 / 418.248.0401

RBQ: 2634-7666-98



Boulet

Encans Boulet inc.

Alfred Boulet
564, chemin Rivière-Sud
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud
(Québec) G0R 3A0

Tél.: (418) 259-7086
Fax: (418) 259-2610
www.encansboulet.com

Achat et vente de ferme

Succession

Gestion privée

Assurances

Valeurs mobilières

Planification financière

Placements

ASSISTANCE DESJARDINS À LA LIQUIDATION DE SUCCESSION

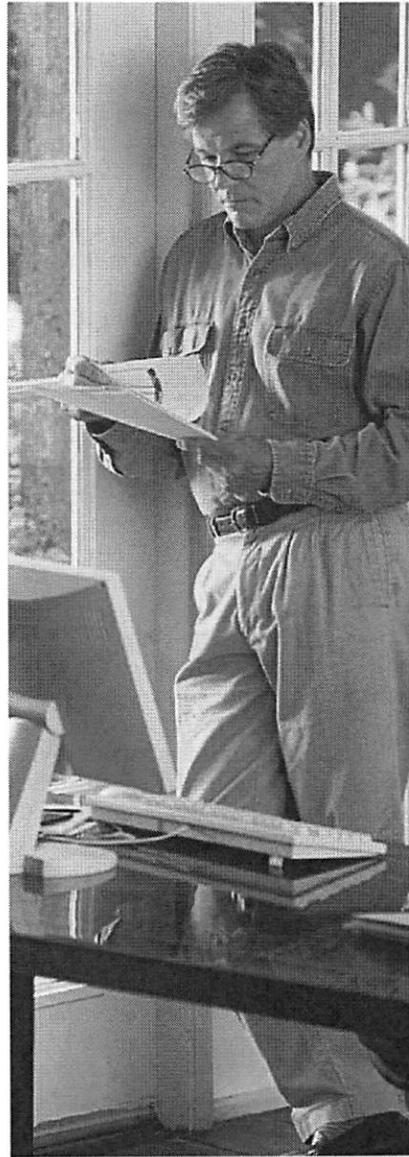
En ces moments difficiles,
il y a quelqu'un sur qui
vous pouvez compter... nous !

La liquidation est une étape importante mais également complexe en cas de décès. Beaucoup de temps et des connaissances juridiques sont souvent requises pour la mener à terme. En vue de vous faciliter cette tâche, nous vous offrons le service d'Assistance Desjardins à la liquidation de succession. Un service spécialement conçu pour vous accompagner dans votre travail de liquidateur.

Ce service vous propose :

- une assistance téléphonique dispensée par des juristes
- une trousse d'information complète comprenant de la documentation et des formulaires nécessaires à la liquidation de succession
- un service personnalisé, souple et facilement accessible

Pour vous prévaloir de ce service, communiquez avec votre conseiller à la Caisse populaire Desjardins de la Rivière du Sud. Renseignez-vous également auprès de lui sur la possibilité de recevoir ce service gratuitement.



Caisse populaire Desjardins de la Rivière du Sud
526, chemin St-François Ouest, case postale 160
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (QC) G0R 3A0
418 259-7786

Centre de services St-Pierre-du-Sud
689, rue Principale
Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud (QC) G0R 4B0
418 248-1927

www.desjardins.com/caisse-rivieresud



Desjardins
Caisse populaire
de la Rivière du Sud

Pensez au recyclage quand vous ferez votre jardinage!

Le beau temps est arrivé, les travaux extérieurs sont commencés: nettoyage du terrain et des plates-bandes, ajout de terre, de compost, d'engrais, plantation de végétaux... Beaucoup de choses à faire et beaucoup de choses à jeter.

J'aimerais vous sensibiliser au recyclage en vous donnant quelques informations et quelques trucs qui vous aideront à vous démêler sur ce qui peut être gardé, sur qui peut être jeté, et comment procéder.

Le plastique et le styromousse

1. Les sacs de compost, de terre, d'engrais, de fumier, de paillis de cèdre, de semence à pelouse, etc.: Ils sont maintenant recyclables et peuvent être envoyés dans le bac bleu. Très important, les sacs doivent être bien vidés et propres. Ne pas mettre les sacs individuellement dans le bac, les regrouper dans un sac et bien l'attacher avant de l'envoyer dans le bac (Les sacs de semence à pelouse en plastique tissé ne sont pas acceptés au recyclage).

2. Les contenants de plastique pour les fleurs, arbres, arbustes, les cabarets, les plateaux de semis: Tous les plastiques de 1 à 7 sont récupérables dans le bac bleu. Les contenants de plastique doivent être vidés et nettoyés avant d'être envoyés au bac. Une autre alternative, vérifiez si votre centre jardin les reprend.

3. Les contenants de styromousse (utilisés surtout pour les annuelles): S'il y a un numéro de recyclage de 1 à 7, bien les vider et les nettoyer avant de les envoyer dans le bac bleu. Tout comme les contenants de plastique, vérifiez si votre centre jardin les reprend. Les contenants de styromousse qui n'ont pas de numéro devront être jetés.

4. Les contenants en plastique d'engrais liquide, de pesticide, d'engrais granulaire: s'ils possèdent un numéro de 1 à 7, ils sont récupérables et peuvent être mis dans le bac bleu. Ils doivent être bien vidés et nettoyés. Ne jamais envoyer au recyclage un contenant qui n'aurait pas été vidé.

5. Boîte à fleurs, vases à fleurs, paniers suspendus décoratifs, ainsi que tout autre élément décoratif brisé ou désuet (chaise, table, clôture...): S'ils possèdent un numéro de 1 à 7, vous pouvez les envoyer dans le bac bleu. Il est important que les contenants soient vidés et bien nettoyés avant de les envoyer au bac.

Le carton et le papier

Le papier journal, les cartons (boîte d'engrais), les revues, les circulaires, les cartons cirés (boîte d'engrais), les enveloppes de graines peuvent tous être envoyés au recyclage.

Les matières dangereuses

Certaines matières dangereuses pourront être déposées au garage municipal (il sera ouvert de mai à la mi-novembre, le samedi de 8h à 12h). Il serait important de vous informer auprès de la municipalité pour avoir la liste des produits qui seront acceptés.

Les matières végétales

Pour ce qui est des matières végétales comme les branches, les feuilles mortes, la pelouse coupée et toute autre matière végétale, vous pouvez les récupérer en faisant du compost. Si vous en avez beaucoup ou que vous n'avez pas de place pour les composter, vous pouvez toujours les apporter au garage municipal, un conteneur sera réservé pour cette cueillette (il sera ouvert de mai à la mi-novembre, le samedi de 8h à 12h).

Pour ceux et celles qui aimeraient faire leur compost, et qui ne savent pas

trop comment procéder, prenez note que dans L'Écho d'août, il y aura un article qui parlera de compostage. Je vous donnerai des informations et des trucs qui vous aideront à réaliser votre projet. Vous allez voir, c'est beaucoup moins compliqué que vous ne le pensez.

L'eau

Juste un petit truc avant de terminer, pourquoi ne pas récolter votre eau de pluie avec un baril qui serait installé à la sortie d'une gouttière. Vous faites ainsi de la récupération et vous économisez l'eau. Les plantes ne s'en porteront que mieux car une eau à température ambiante sera beaucoup plus appréciée par les végétaux que l'eau froide du robinet.

Nous sommes toutes et tous concernés par l'environnement et c'est à chacune et chacun de nous de faire sa petite part. Les petits gestes font toute la différence. Si vous voulez avoir plus d'information, vous pouvez communiquer avec le bureau municipal au 259-7228.

Mme Chantal Mercier, agente de sensibilisation-Gestion des matières résiduelles de la MRC de Montmagny, pour des informations sur le recyclage et sur le compostage. Vous pouvez la rejoindre au 248-5985 poste 231. Vous trouverez aussi de l'information sur le site Internet: www.montmagny.com qui contient des renseignements sur la récupération et le compostage.

Les informations pour écrire ce texte proviennent d'informations que m'ont fait parvenir la municipalité et Madame Chantal Mercier de La MRC de Montmagny. Bon jardinage! ☺

Maryse Laguë

Pour le comité d'embellissement

**MARTIN SIMARD
TRANSPORT INC.**

- TRANSPORT GÉNÉRAL
- TRANSPORT GRAVIER & SABLE

275, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST
SAINT-FRANÇOIS, QC G0R 3A0

Tél.: 418 259-7789

Ligne directe: 1 800 463-8744

Jean Normand
Vice-président
T.D.L.

Pierre Normand
Président
T.D.L.



La Maison Funéraire

Laurent Normand

En toute confiance

Salon funéraire: 1, 1^{re} rue Ouest • Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud

Adm.: 116, ave Sainte-Julie • Montmagny

Tél.: 248-0545 • Fax: 248-2621 • Sans frais: 1-888-248-0545 • Courriel: lnormand@globetrotter.net

Pour se dépasser constamment

Le conseil d'administration du Centre Gym Santé de St-François a demandé à son nouvel entraîneur, Florin Dumitru, d'écrire un court article pour présenter ses compétences et ses impressions par rapport au gym.

«J'ai connu la municipalité de Saint-François au début de cette année lorsque le conseil d'administration du gym a décidé de m'embaucher comme entraîneur professionnel. À mon avis, les conditions qui sont offertes dans ce gym pour les gens de la municipalité sont remarquables (tarification, équipements, matériel...). L'entraînement physique est une façon de prendre soin de sa forme physique et de profiter de son temps libre pour donner un autre sens à son existence. Pour se donner de nouveaux défis, des buts et surtout d'avoir la chance de se dépasser constamment.

Je suis impressionné par l'intérêt des gens de la région pour l'activité physique et je suis content de connaître votre communauté pour son ouverture à améliorer ou à garder sa forme physique. Aussi je suis fier de pouvoir aider les gens qui cherchent à connaître davantage les secrets de l'entraînement

physique en profitant de mon expérience.

Pour me présenter brièvement à vous, je dirais que je pratique l'athlétisme de niveau international depuis 17 ans. Durant cette période, j'ai gagné plusieurs médailles nationales et internationales en marathon, super marathon et marche athlétique. Depuis quelques années, je me suis spécialisé en marche olympique. Cette année, j'ai comme objectif une médaille au championnat national du Canada dans l'épreuve de 20 km marche à Windsor au mois de juillet et aussi une qualification sur 50 km marche pour les Jeux Olympiques. L'épreuve la plus difficile dans ma vie a été la course de 100 km à Biel-Bienne en Suisse. Épreuve à laquelle j'ai participé à trois reprises. Je me suis qualifié à la première place avec l'équipe et à la sixième place en individuel au classement militaire, en juin 2003. En 2005, dans la même localité, j'ai gagné une compétition sur 15 km marche. Mes expériences professionnelles sont comme instructeur sportif militaire dans l'armée roumaine, comme préparateur physique et aussi comme massothérapeute pour la Fédération roumaine de ski-biathlon (pour l'équipe olympique de biathlon).

Selon moi, la meilleure façon d'obtenir les résultats maximums avec un programme d'entraînement physique c'est de prendre les choses avec patience étape par étape et d'avoir confiance en notre propre force. Pour chaque objectif, il y a un temps et des méthodes différentes et nous ne devons pas nous décourager. Lorsque le beau temps arrive, les gens ont tendance à délaissé le gym et commencent à faire des activités en plein air. Les activités sportives en plein air sont importantes, mais notre corps et notre santé ont besoin d'exercices en gym pendant toute l'année.

«ment sana in corpore sano»
(Mental sain dans un corps sain).

Je me prépare à ouvrir d'ici peu de temps un cabinet de massothérapie dans l'immeuble de la municipalité de Saint-François. Je pense que ce nouveau service répondra aux besoins des gens d'ici. Je veux remercier la municipalité pour l'aide donnée pour mon futur projet et aussi pour les conditions qui sont offertes pour les gens dans ce centre de conditionnement physique. Alors venez me rencontrer au Gym (mon horaire de travail y est affiché) ou à mon cabinet de Massothérapie (pour un rendez-vous 234-0659). **À bientôt!** ☉

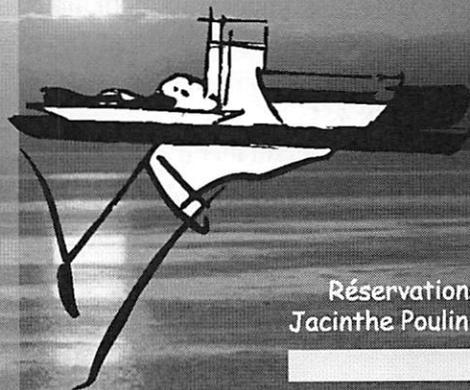
Florin Dumitru

- BRUNCH...** tous les dimanches avec fondue au chocolat à volonté!
De 10h à 13h.
- SOUPERS...** dès 17h, Table d'Hôte de 20\$ à 39\$ et Menu à la Carte. Nos spécialités...
Pâtes - Pizzas - Grillades - Fruits de mer
- TI-ZAMIS** de 11h à 16h, les repas des enfants de moins de 10 ans sont à 2\$
- DÉJEUNERS FRUITÉS...** servis à partir de 7h jusqu'à 11h du lundi au vendredi et les samedis et dimanches, jusqu'à 13h.
- SAMEDI JAZZÉ...** ambiance jazz à la salle à manger, dès 18h.

C'est bon la vie!

195, boul. Blais Est • Berthier-sur-Mer
418•259•7514 1•866•559•7514
www.laplage.ca

...une simple question d'attitude



Réservations et informations
Jacinthe Poulin & Jean Rousseau

La Plage
Restauration • Hébergement • Réception

Fondation de L'Hotel-Dieu de Montmagny

Vente de billets de la Loto-Fondation 2007

Du mois de juillet à septembre, des bénévoles frapperont à vos portes pour vous offrir des billets de la Loto-Fondation au coût de 5\$ l'unité, 8500 billets sont ainsi disponibles.

14 prix d'une valeur totale de 4500\$ seront remis lors du tirage le mercredi 17 octobre 2007 à 10h dans le hall d'entrée de l'hôpital. Les détenteurs de billets, s'ils le désirent, peuvent assister à ce tirage.

À chaque année, la campagne Loto-Fondation connaît un grand succès et ce, grâce à la généreuse collaboration de la population qui appuie ainsi sa Fondation et son Hôpital. Cette année, la somme recueillie servira à l'achat d'une table de chirurgie.

Sincères remerciements aux vendeurs et aux superviseurs qui font un travail remarquable. Ce sont plus de 200 personnes qui s'impliquent dans ce financement populaire. Bonne chance! ☺

Source: Nicole Jean,
adjointe administrative et
coordonnatrice d'évènements

Moments difficiles? ...En parler, ça fait du bien

Tel-Écoute du Littoral est un service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel pour toute personne qui ressent le besoin de parler de son vécu, qui se sent seule, qui a des idées noires ou pour toute autre problème. Parce que vous êtes importants pour nous, appelez.. on vous écoute.

LIGNE D'ÉCOUTE SANS FRAIS
248-4445

7 jours sur 7 de 18h à 4h du matin ☺



GARANTIE NATIONALE

Fernand Langlois
Président

GARAGE FERNAND LANGLOIS ET FILS

174, 4^e Rue, Montmagny (Québec) G5V 3L5
Tél.: (418) 248-5622 • Fax: (418) 248-7071

AUTOPRO

THÉBERGE AÉRATION



- AÉRATION
- TONTE DE PELOUSE
- DÉCHAUMAGE
- DIVERS PETITS TRAVAUX

INFORMATION
STÉPHANE: 259 • 2769 MARIO: 248 • 3498

JB JEAN BOUCHERÉ

LES
CONSTRUCTIONS

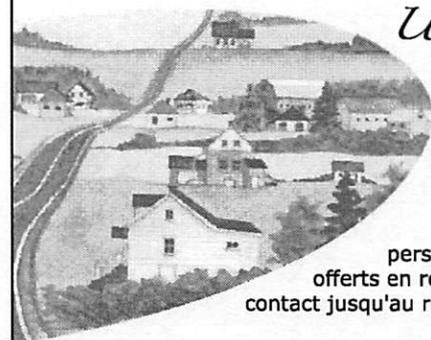
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovation • Construction
Résidentielle • Commerciale

Licence RBQ
8000-1316-58

194, rue Principale -- Berthier-sur-Mer
Tél. et fax: 259-2628

NOUVEAU
GARANTIE
MAISONS
NEUVES
APCHQ

Promutuel Montmagny, un assureur au service des gens d'ici



Une équipe dynamique et professionnelle à l'image et à l'écoute des gens d'ici.

Des services personnalisés entièrement offerts en région, de tout premier contact jusqu'au règlement d'un sinistre



Richard Galibois, agent
259-7405

Assurance

habitation • automobile • commercial • agricole • vie

Encore de l'Or pour Jason Létourneau au tir à l'arc

Jason Létourneau archer de St-François termine sa saison intérieure en beauté. Il a remporté le Championnat régional qui eu lieu à Lac St Charles ainsi que le Championnat provincial sur cibles animalières qui a eu lieu à Montmagny la dernière semaine d'avril.

Récemment avait lieu le championnat provincial intérieur sur cible concentrique à Brossard. Ce dernier a décroché la médaille d'or et de plus a récolté le Trophée Sylvio Beauregard. Ce trophée reconnaît les archers des différentes catégories et styles reconnus par la Fédération de Tir à l'Arc du Québec qui obtient le plus haut cumul des 3 meilleurs résultats tirés à 18 mètres lors des tournois provinciaux en salle et des 2 résultats (18 mètres) de la première journée du Championnat provincial de tir à l'arc en salle sur cible concentrique. De plus au championnat canadien il s'est classé en 5^e position et le championnat des Amériques en 4^e position. ☉

Belles performances pour Audrey Bonneau

Le 28 avril dernier se tenait le championnat provincial scolaire d'athlétisme intérieur. Audrey a très bien représenté la région Québec/Chaudière-Appalaches dans sa catégorie;cadette. Elle a réussi à se classer 2^e (médaillée d'argent) au triathlon (60 mètres haies, saut en longueur et lancer du poids). Également, son équipe et elle terminèrent 2^e (médaillée d'argent) au relais 4x200 mètres.

Bravo encore pour de telles performances

Je tiens à souligner également qu'il y aura une compétition scolaire d'athlétisme extérieur le samedi 2 juin à Montmagny. Plusieurs jeunes de notre paroisse y participeront. Venez en grand nombre les encourager! ☉

Salon Reflet Beauté

Coiffure
Protégez vos cheveux contre le soleil avec les produits Color Smart et obtenez **15% de rabais!**

Esthétique

CET ÉTÉ AYEZ LES PIEDS DE CENDRILLON, VENEZ DÉCOUVRIR UN SOIN COUP DE ♥ ET PROFITEZ DE **RABAIS ALLÉCHANTS**

MAINTENANT SERVICE DE:

- LASER
- MAQUILLAGE PERMANENT

Massothérapie
LES MERCREDIS DÉTENTE
OBTENEZ 10\$ DE RABAIS SUR TOUS LES SOINS DE MASSOTHÉRAPIE:

- MASSAGE DE DÉTENTE
- MASSAGE SUÉDOIS
- MASSAGE PIERRES CHAUDES
- ENVELOPPEMENT

Prenez rendez-vous avec les professionnelles de la Beauté
au 133, rue Principale, Saint-Raphaël • 243•3376

Première édition du vélothon de St-François

Enfin, dame nature a bien voulu coopérer

VELOTHON
SAINT-FRANÇOIS



La première édition du vélothon de St-François a pu se dérouler le dimanche 10 juin.

Trois parcours étaient au programme soit: novice, familial et élite. La Sûreté du Québec était sur les lieux et les organisateurs avaient mis l'accent sur la sécurité. Des consignes bien précises avaient été données avant le départ à tous les participants. Il ne s'agissait pas d'une course mais bien d'une randonnée. À chacun des parcours, il y avait un véhicule de tête et un véhicule à l'arrière qui fermait le peloton.

Pour une première, les organisateurs sont satisfaits. Environ 150 personnes ont sorti leur bécane pour l'événement. Il y en avait de tous les âges, de 5 ans à 70 ans. Bref, le fossé des générations ne semblait pas exister. C'était beau à voir. Un service de burinage pour les bicyclettes était offert aux participants qui le désiraient.

À leur arrivée au Centre des Loisirs, les cyclistes pouvaient se rafraîchir avec des breuvages et des fruits qui leur étaient offerts gratuitement. Pour terminer, un dîner spaghetti à un prix populaire de 5\$ était aussi disponible. Environ 120 personnes ont refait le plein d'hydrates de carbone.

Vous savez, un événement semblable demande de l'organisation, c'est sûr, mais ça demande également de bons commanditaires:

- Boucherie Richard Morin • Garant (vestes de sécurité)
- Bouffard Sports • Meubles Morigeau (radio-communication)
- Municipalité de St-François

Je m'en voudrais de passer sous silence la participation à la sécurité des pompiers de St-François et de la Sûreté du Québec qui, en plus, a donné un casque de vélo à faire tirer.

Le vélothon de St-François n'aurait pu avoir lieu sans l'étroite collaboration des écoles primaires de Berthier et de St-François. Ce sont les jeunes étudiants qui se faisaient commanditer et ce, sous la supervision de leurs professeurs. Merci à vous tous!

Globalement, j'adresse des remerciements sincères à tous ceux et celles qui ont contribué de près ou de loin à l'organisation de cette fête de la santé. Je n'avance pas de noms de peur d'en oublier.

Les profits générés seront partagés ainsi:

50% aux écoles primaires de Berthier et St-François

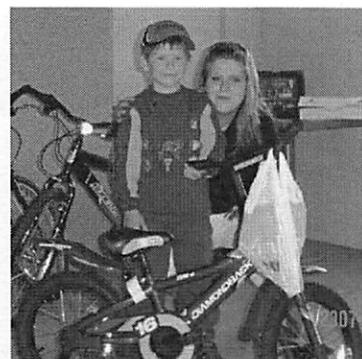
50% aux Loisirs

Encore une fois merci et à l'an prochain.

Yves Laflamme, très.

Après le dîner, il y a eu le tirage de 3 vélos et de 4 casques de vélo. Seuls les jeunes des écoles primaires de Berthier et de St-François étaient éligibles à ces prix. Voici le nom des gagnants:

- Vélos** Justin Blais, maternelle (Berthier)
Laurence Morin, 3^e année (St-François)
Félix Fiset, 5^e année (St-François)
- Casques** Justin Blais, maternelle (Berthier)
Alicia Paré, 1^{re} année (St-François) - casque de la Sûreté du Québec
Noémie Rioux (St-François)
Christopher Giasson (St-François)



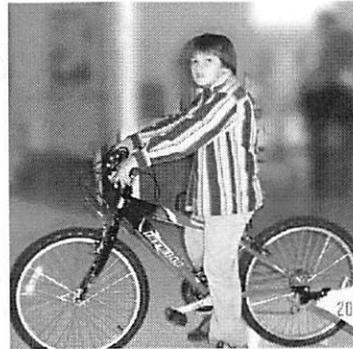
Justin Blais de Berthier-sur-Mer a remporté un vélo et un casque.



Laurence Morin de St-François s'est mérité ce magnifique vélo. Elle est ici en présence de Véronique Bélanger, nouvelle coordonnatrice des Loisirs St-François.



Éloïse St-Pierre, 10 ans, de Berthier-sur-Mer, n'est pas reparti avec un prix, mais elle a gagné le respect en réalisant le parcours Élite de 42 km. Bravo!



Félix Fiset de St-François est lui aussi reparti avec un vélo.

Résultats du vélothon 2007

Tel que promis, les résultats de la 1re édition du vélothon 2007 de St-François sont maintenant disponibles.

Revenus

Inscriptions	2 055\$
Dîner spaghetti	520\$
Total:	2 575\$

Dépenses

Impressions Crédo (programmes)	298,00\$
Boulangerie	44,20
Costco + Maxidollar	350,80
Fabrication d'un coroplast	80,00
Bouffard Sports	333,00
Graphisme	165,00
Viande spaghetti	385,91
Main-d'œuvre	100,00
Total:	1 756,91\$

Donc, le profit net est de: **818,09\$**

Loisirs 50%	Écoles Berthier et St-François 50%
409,05\$	409,05\$

Encore une fois merci à tous ceux et celles qui ont participé de près ou de loin à l'organisation de cette première édition du vélothon de St-François.

On se dit à l'an prochain.

Le comité organisateur du vélothon

MERCI!

Je tiens à remercier tous les bénévoles qui ont ramassé et serré les bandes de la patinoire.

Yves Laflamme, très.

LES DÉBROUILLARDS

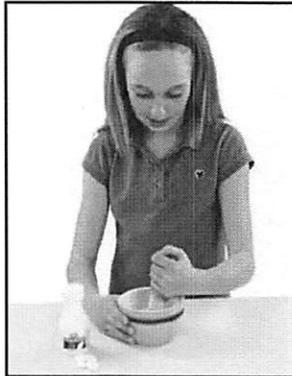
Du dentifrice maison

Brosse, brosse, brosse, j'me brosse les dents, celles d'en arrière, celles d'en avant. Brosse, brosse, brosse... Se brosser les dents c'est amusant, avec la brosse à dents Snoopy !!!



Il te faut :

- Bol à mélanger
- Mortier et pilon
- Cuillère
- Carbonate de calcium (achète des comprimés antiacides « Tums » en pharmacie)
- Glycérine (disponible en pharmacie)
- Féculé de maïs
- Bicarbonate de soude
- Sel
- Savon doux inodore



- Huile essentielle de cannelle ou de menthe verte (ou de l'extrait de cannelle ou de menthe poivrée)
- Brosse à dents

Manipulations :

À l'aide du mortier et du pilon, réduis en poudre 25 capsules de carbonate de calcium. Verse le tout dans un grand bol à mélanger. Mélange les ingrédients suivants dans le mortier; 1 cuillère de bicarbonate de soude, une pincée de sel et une



pincée de savon doux. En te servant du pilon, écrase bien tous ces ingrédients.

Dans un petit plat à part, verse six cuillerées à soupe de glycérine auquel tu ajouteras une pincée de féculé de maïs. Mélange bien cette mixture. Ajoute trois à cinq gouttes d'huile essentielle. Incorpore les ingrédients secs au mélange liquide et brasse bien. Tu devrais obtenir une pâte semblable à celle du dentifrice. Il ne te reste plus qu'à l'essayer... tu verras, c'est surprenant !

Attention

Sois très prudent lorsque tu utilises ce dentifrice fait maison : comme le dentifrice commercial, mieux vaut ne pas l'avaler. Bon brossage !

C'est quoi le truc ?

Ton dentifrice « maison » contient des ingrédients aux propriétés chimiques multiples... C'est la combinaison de toutes ces propriétés qui rend un dentifrice performant.

Un abrasif

Nous avons utilisé un abrasif doux, le carbonate de calcium. Cette matière est constituée à 98 % de craie blanche. Par son rôle d'abrasion et de polissage, il élimine les impuretés et la plaque dentaire. C'est le principal ingrédient des dentifrices.

Un détergent

C'est ce qui fait mousser le dentifrice. Il sert surtout à éliminer les substances grasses. Dans notre recette, c'est le savon doux qui joue ce rôle.

Les antibactériens

Les huiles essentielles de cannelle, menthe poivrée ou clou de girofle contrôlent la mauvaise haleine en plus d'agir comme agent de conservation.

Un agent blanchissant

Le bicarbonate de soude est un très bon agent blanchissant par son pouvoir abrasif très fort. Il permet de déloger les tâches tenaces sur l'émail des dents.

Un agent sucrant et soyeux

La texture et le goût d'un dentifrice le rendent agréable à utiliser. La glycérine donne un petit goût sucré sans pour autant être du sucre.

Les autres ingrédients intéressants

Le sel stimule la salivation et tonifie les gencives. De plus, il fournit des sels minéraux essentiels pour maintenir les dents en bonne santé.

1200 kilomètres pour les jeunes en difficulté

Les Centres Jeunesse Chaudière-Appalaches accueillent la randonnée à vélo «Une route sans fin».

Pour une seconde année consécutive, le défi cycliste «Une Route Sans Fin» a fait escale dans la région de Chaudière-Appalaches. Une quarantaine de jeunes des Centres jeunesse Chaudière-Appalaches (CJCA) accompagnés d'éducateurs, d'intervenants et d'employés ont participé à la randonnée. Ils ont pédalé une soixantaine de kilomètres entre Lévis et Montmagny en compagnie des participants du groupe de départ qui eux, ont quitté Gatineau le 25 mai dernier.

«Une route sans fin» qui est une initiative de deux chefs de service du Centre jeunesse du Saguenay-Lac-

Saint-Jean, est une randonnée à vélo de 1 200 kilomètres entre Gatineau et Chicoutimi qui rassemble des jeunes de onze différents centres jeunesse dont ceux de notre région et qui pédalent une partie de la randonnée dans leur région respective. L'objectif principal de la randonnée est de lancer un message d'engagement et d'espoir aux jeunes en difficulté et que ceux-ci vivent des succès alors qu'ils n'ont pas toujours été choyés par la vie.

La co-présidence d'honneur de l'événement provincial a été confiée, encore cette année, à M. Marc-André Aubin, représentant jeunesse et à M. Dany Dubé, analyste sportif à TVA. ☉

Source : Geneviève Dion
Responsable des communications
Centres jeunesse Chaudière-Appalaches

CASSY PAR DENAULT Juillet 2007 - Numéro 47



2007 juillet

Au fil des jours

dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	
1 <i>Fête du Canada</i> 	2 Ouverture du terrain de jeu	3	4	5	6 Bac bleu 	7	
8	9 Réunion du conseil	10 Comité d'embellissement Vacances! 	11	12 	13 Tombée du journal 13 août	14	
15	16	17	18	19	20 Bac bleu 	21	
22	23	24	25	26	27 	28	
29 	30	31	BONNES VACANCES!				



Sécurité routière

«Soyons attentifs et responsables, ralentissons!»

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD
COMTÉ DE MONTMAGNY

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue le lundi 4 juin 2007, à la salle du Conseil municipal à la Maison de la Paroisse, à vingt heures.

À laquelle sont présents monsieur Yves Laflamme, maire suppléant, messieurs Mario Marcoux, Rénald Roy, Auguste Boulet, Ernest Lachance et Jean-Yves Gosselin, tous conseillers formant le quorum sous la présidence de monsieur Yves Laflamme, maire suppléant.

Monsieur Yves Laflamme, directeur général est aussi présent.

La séance débute par la prière d'usage du Maire.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Ernest Lachance

ET RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit accepté avec varia ouvert.

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU LUNDI 7 MAI 2007 ET DE LA SÉANCE AJOURNÉE DU LUNDI 14 MAI 2007

Une photocopie des procès-verbaux de la séance régulière du lundi 7 mai 2007 et de la séance ajournée du lundi 14 mai 2007 ayant été remises à chacun des membres du Conseil, leur lecture en est dispensée.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Rénald Roy

APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux

ET RÉSOLU QUE les procès-verbaux de la séance régulière du lundi 7 mai 2007 et de la séance ajournée du lundi 14 mai 2007 soient acceptés tels que déposés.

ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DE MAI 2007

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Rénald Roy

ET RÉSOLU QUE le directeur général soit autorisé à payer les comptes suivants:

Postes Canada, envoi journal l'Écho (ext.).....	29,87
Ultima, renouvellement assurance 15/05/07 au 15/05/08.....	63 171,00
Fernand Bélanger, remb. frais déplacement 109 km.....	42,51
Praxair, oxygène (usine eau potable).....	1 896,30
Noram Experts-Conseils, préparation plan d'intervention.....	16 119,37
Carrefour Jeunesse-Emploi, contribution municipale.....	50,00
René Laflamme, déneigement usine eau potable hiver 2006-2007.....	700,00
Fernand Bélanger, remb. frais déplacement 88 km.....	34,32
Jean-François Morneau, remb. frais formation pour Premiers répondants.....	314,67
Telus, service:	
Bureau, garage, S. incendie, usine.....	729,45
Poste surpresseur St-Pierre.....	53,26
Cellulaire.....	30,32
	813,03
Hydro-Québec:	
Éclairage public.....	627,43
Feux clignotants.....	33,56
Poste surpresseur St-Pierre.....	279,23
Garage.....	549,88
Caserne incendie.....	295,47
Enseigne -chemins.....	40,09
Poste ass. Morigeau.....	215,85
Compteur d'eau St-Pierre.....	31,45
Parc Olivier Tremblay.....	51,62
	2 124,58
Ministre Revenu Québec, remise mai 2007.....	7 762,17
Revenu Canada, remise mai 2007.....	3 713,19

⊗	CARRA, remise mai 2007	386,48
⊗	La Fabrique, loyer biblio juin 2007	166,67
⊗	Air liquide, location bouteilles (garage)	17,09
⊗	Aurèle Gendron, Déneigement entrée Chamberland + poste ass. eaux - hiver 2006-2007	769,16
⊗	Bergor, brosse balai de rue	515,75
⊗	Béton Montmagny, 1 verge de béton (trottoir)	165,23
⊗	Bureautique Côte Sud:	
⊗	Dactylo Brother	226,22
⊗	2 caisses de papier + papeterie + contrat photocopieur	185,72
⊗	Cégep de la Pocatière, frais inscription cours + examen (pompiers)	640,00
⊗	Chemsearch, produit aérosol (garage)	301,92
⊗	CIB, module contrat de ventes	227,90
⊗	Ciba Specialty Chemicals, magnafloc (usine eau potable)	3 083,49
⊗	Construction BML, 15.20 t.m. asphalte à 57\$	987,26
⊗	Construction SRB, sciage de 7 entrées charretières	2 804,37
⊗	Dell, cartouche d'encre (usine eau potable)	75,21
⊗	Emco, matériel aqueduc	1 556,00
⊗	Excavations Chanel & Fils, excavation barrage	1 002,76
⊗	Fédération Québécoise Municipalités, envoi Dicom	76,48
⊗	Feme Magi senc, 2 ^e versement déneigement rue Du Rocher et site	1 025,55
⊗	Ferme horticole Lajoie, achat 10 épinettes (embellissement)	843,11
⊗	Ferme Monico, 2 hrs pépîne à 65\$ - amélioration traverse de chemin	148,14
⊗	Fernand Bélanger, frais déplacement 177 km	69,03
⊗	Groupe CCL, formulaire mise en candidature (élection)	137,51
⊗	ITT Flygt, réparation pompe assainissement des eaux – station Morigeau	3 298,06
⊗	Jocelyne Noël, entretien bureau mai 2007	90,00
⊗	Le Nettoyeur Magnymontois, location nettoyage salopettes	69,51
⊗	L'Écho St-François, publicité mai	585,00
⊗	Lemieux Nolet c.a., vérification 2006, états financiers, règlement emprunt	4 462,29
⊗	Les Produits ind. J. P. Côté, chlore (usine eau potable)	1 181,03
⊗	Linda Guimont, frais déplacement formation 40 km	15,60
⊗	Loisirs St-François de Montmagny inc., contribution municipale	10 000,00
⊗	M.R.C. de Montmagny:	
⊗	Collecte sélective mai	451,13
⊗	2 ^e versement quote-part	35 913,00
⊗	Martin Desrochers, remb. frais déplacement formation 113 km	44,07
⊗	Maxxam, analyses eau potable et eaux usées	266,07
⊗	Ministre des Finances, 1 ^{er} versement Sûreté Québec	69 214,00
⊗	MS ² Contrôle, lumière enseigne M. Paroisse	103,12
⊗	Oie Blanche, annonce moniteur-sauveteur	143,58
⊗	Pagenet, location téléavertisseur pompiers	448,68
⊗	Pétroles JMB inc., 1200.3 litres diesel à 0,84	1 161,20
⊗	Peuple Côte-Sud, bénévole de l'année	170,93
⊗	Philius Blais & Fils:	
⊗	Location pelle (5,5 hrs à 80\$/hre) + transport	490,00
⊗	6 verges de terre noire à 15\$/verge	90,00
⊗	Location «pépîne» 6 hrs à 65\$/hre + transport, location compacteur 1 hre à 30\$/hre	712,20
⊗	1 373,12
⊗	Pièce d'autos GGM, pièces diverses:	
⊗	Garage	23,61
⊗	Tracteur Ford	61,39
⊗	Balai de rue	259,34
⊗	344,34
⊗	Postes Canada, envoi journal l'Écho + circulaires	198,23
⊗	Praxair, oxygène usine eau potable	545,22
⊗	Réal Huot, matériel aqueduc	726,09
⊗	René Samson, installation pompe Morigeau	210,81

Servodirection D.S.G, pièce camion Mack.....	1 310,43
Soc. Coop. Agr. Riv. du Sud, matériel divers:	
Garage.....	277,01
Pavillon Bédard	452,20
Ass. eaux.....	6,16
Loisirs	32,31
Usine eau potable.....	2,87
Trottoir.....	52,30
Réclamation clôture.....	20,23
Embellissement.....	69,86
Stéréo Plus Léonard Chabot, carte Telus cellulaire	56,98
Technocolor industrielle inc., peinture machinerie.....	2 175,51
Veolia ES Services d'Assainissement, pomper station pompage	1 606,01
Ville de Rivière-du-Loup, enfouissement vidanges.....	2 425,57
Weed Man, engrais granulaire	530,00
Yves Laflamme:	
Remb. achat antivirus 2007	44,99
Remb. frais déplacement 240 km	93,60
TOTAL:.....	252 353,17

Je soussigné, Yves Laflamme, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, certifie que la municipalité a dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

PROJET D'ENTENTE AVEC LA RÉGIE DE LA MAURICIE POUR LE TRANSBORDEMENT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Le directeur remet aux élus présents une copie d'un projet d'entente avec la Régie de la Mauricie pour le transbordement des matières résiduelles.

Il serait important d'en prendre connaissance avant la tenue de la prochaine assemblée à l'Islet le 30 mai prochain.

Le Conseil municipal a pris connaissance du projet d'entente avec la Régie de la Mauricie.

Monsieur Jean-Yves Gosselin a assisté à la réunion du 30 mai et il dit que l'avocat de la ville de Montmagny examine de fond en comble les documents. S'il y a des corrections à y apporter, les autres municipalités en seront informées et le document final devra être accepté par chacune des municipalités qui veulent devenir clientes de la Régie de la Mauricie.

ADDITION D'UNE LIGNE DE PLACAGE CHEZ «LES PRODUITS MÉTALLIQUES ROY INC.»

Les Produits Métalliques Roy inc. veulent ajouter une ligne de placage à leur usine. L'environnement leur demande une attestation émanant de la Municipalité comme quoi notre système de traitement des eaux usées est capable de traiter ce surplus.

Comme la question est sérieuse, le directeur a contacté la firme BPR pour leur demander si la station de pompage à Morigau était capable de prendre ces rejets d'eaux usées additionnels sans apporter de modifications à notre système actuel.

Au moment d'écrire ces lignes (le 28 mai 2007), le rapport de BPR Groupe-Conseil n'était pas prêt. Normalement, BPR devrait être en mesure de le produire à temps pour la séance régulière du 4 juin prochain.

PLAINTÉ

Une citoyenne résidant à proximité des installations du Centre des Loisirs se plaint de la musique trop forte soit devant le terrain multisport ou ailleurs.

La plainte a également été acheminée au C.A. des Loisirs. Pour le moment, il a été convenu d'installer une affiche sur la clôture du terrain mentionnant que la musique forte est interdite sur le terrain des Loisirs et ce, par respect pour les résidents vivant à proximité. À défaut de se résorber, des mesures plus coercitives seront envisagées.

Est-ce que la Municipalité est d'accord avec la démarche préconisée par le C.A. des Loisirs?

La Municipalité est en total accord avec la démarche préconisée par le C.A. des Loisirs dans ce dossier.

HONORAIRES PROFESSIONNELS

Tremblay, Bois, Migneault, Lemay envoie son compte d'honoraires pour des services professionnels rendus concernant les dossiers suivants:

- Acquisition de terrain	1 536,30\$ taxes incluses
- Service Première ligne 2007 (1 ^{re} tranche)	569,75\$ taxes incluses

- Possibilité de modifier le règlement de zonage 1 315,73\$ taxes incluses
TOTAL: 3 421,78\$

Une copie des factures est remise à chacun des élus.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin
APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux
ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud autorise le directeur à payer ces honoraires professionnels qui s'élèvent globalement à trois mille quatre cent vingt et un dollars et soixante-dix-huit sous (3 421,78\$) taxes incluses à la firme d'avocats Tremblay, Bois, Migneault, Lemay.

ADOPTION DU PLAN D'INTERVENTION

Le ministère des Affaires municipales et des Régions a reçu notre plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable et d'égout, le 17 avril 2007.

Madame Martine Pilote, chargée de projet, a analysé notre dossier. Ce dernier est jugé complet, donc la Municipalité peut l'adopter officiellement par voie de résolution.

CONSIDÉRANT QU'il était obligatoire de faire préparer par une firme d'ingénieurs un plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau et d'égout;

CONSIDÉRANT QUE le plan d'intervention demandé était essentiel pour avoir droit au remboursement de la taxe d'accise sur l'essence;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Rénaud Roy
APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet
ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud adopte le plan d'intervention préparé par Sylvie Ouellet, ingénieure chez Noram Experts-Conseils inc.

QUE la Municipalité, maintenant qu'elle a en main ledit plan d'intervention et que ce dossier a été accepté par le MAMMR, passe aux étapes ultérieures et ce, le plus tôt possible si elle compte réaliser des travaux de renouvellement de conduites d'aqueduc à l'automne 2007.

SOUSSION POUR LIGNES DE RUE

La Municipalité de Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud refait peindre ses lignes de rue à tous les deux (2) ans. Comme l'an dernier elle n'en a pas fait faire, bien cette année il est temps d'y penser.

Afin d'obtenir peut-être de meilleurs prix, ils aimeraient se joindre à Saint-François. Ainsi, les quantités seraient plus importantes. Eux, ils aimeraient faire faire le travail pour fin juin, début juillet. Donc, ça signifie que notre travail de rapiéçage manuel devra être avancé si on se joint à eux.

Le budget pour le lignage des chemins municipaux de St-François est de 6 000\$.

La politique à St-François concernant le lignage des chemins municipaux est d'en faire faire aux endroits où elles sont le plus effacées. Continuez-vous cette politique?

Autorisez-vous le directeur à demander des prix en passant par la Fédération Québécoise des Municipalités?

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud ne sait pas si son rapiéçage va être terminé avant le 24 juin prochain parce qu'elle n'a aucun contrôle sur dame nature;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Ernest Lachance
APPUYÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin
ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud va faire faire le lignage de ses chemins municipaux seulement lorsque tout son rapiéçage sera terminé;

QUE des lignes soient faites seulement aux endroits où elles ne paraissent plus;

QUE ces endroits soient déterminés par le responsable des travaux publics, monsieur Roger Blais;

QUE le directeur soit autorisé à demander des prix pour le lignage des chemins en passant par la Fédération Québécoise des Municipalités.

PROCÉDURE POUR L'ACHAT DE COMPOSTEURS

Maintenant, ils sont disponibles dans les deux (2) quincailleries suivantes:

Quincaillerie Coop de Montmagny au 12, chemin des Cascades

Quincaillerie Bolduc au 172, chemin Principal à St-Just

Le coût des composteurs en plastic est de 40\$

Le coût des composteurs en bois est de 79\$

À l'achat d'un composteur en bois, les résidents de la MRC de Montmagny ont droit à une remise postale de 30\$. Pour recevoir le remboursement, le citoyen doit envoyer par la poste à la MRC:

- 1) le bon de remise dûment rempli (remis à l'achat)
- 2) la preuve d'achat originale
- 3) le code d'identification du bac (remis à l'achat)
- 4) une copie de preuve de résidence

PLAN D'AMÉNAGEMENT AU GARAGE ET AU POSTE À INCENDIE

Des membres du comité d'embellissement ont présenté au Conseil municipal, à la réunion en comité du 30 avril dernier, un plan d'aménagement pour le garage municipal et la caserne incendie.

Le chef pompier et le responsable des travaux publics ont aussi été consultés par le comité d'embellissement.

Est-ce que le Conseil s'est penché sur cette proposition et si oui, quel est le plan de match?

ATTENDU QUE le Conseil municipal a pris connaissance du plan d'aménagement que lui a présenté le comité d'embellissement le 30 avril dernier concernant le garage municipal et la caserne incendie;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux

ET RÉSOLU QUE la Municipalité décide de réaliser le plan d'aménagement proposé par le comité d'embellissement de façon progressive;

QUE la première phase se limite à ceci pour 2007:

- 1) Achat et installation de bordures pour demi-cercle autour de la boîte aux lettres et pour autre demi-cercle, celui-ci situé face à la caserne incendie.
- 2) Préparation du sol dans ces 2 demi-cercles pour éventuellement planter 3 ou 4 chênes.

ÉTUDE SUR L'AUGMENTATION DU REJET À L'ÉGOUT PAR PRODUITS MÉTALLIQUES ROY INC.

Au point 3, il est dit que BPR Groupe-Conseil avait été mandaté par la Municipalité pour étudier la question et qu'elle était en attente de leur réponse.

Aujourd'hui, le 4 juin 2007, BPR dépose un rapport succinct concernant les impacts sur les ouvrages d'égout de la Municipalité suite à l'ajout d'une ligne de placage par l'entreprise «Les Produits Métalliques Roy inc.».

À priori, le rapport dit que le système actuel de la Municipalité est capable de prendre cette augmentation du rejet à l'égout sans avoir à apporter de modifications. Tout ceci bien sûr est basé sur les données fournies par «Les Produits Métalliques Roy inc.».

Est-ce que le Conseil municipal accepte ce rapport?

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Ernest Lachance

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accepte le rapport préparé par monsieur Pascal Levasseur, ingénieur chez BPR Groupe-Conseil inc. (N/Réf.: L76-07-01) intitulé «Augmentation du rejet à l'égout – usine de «Les Produits Métalliques Roy inc.» Juin 2007;

QUE le directeur général signe une attestation de conformité à «Les Produits Métalliques Roy inc.» avec les conditions suivantes:

- 1) le débit moyen des eaux usées supplémentaires devra être de 7,5 gallons u.s./m et les périodes de pointe ne devront pas excéder 8,5 gallons u.s./m.
- 2) le rejet se fait sur une base de 8 heures par jour, 5 jours par semaine pour un volume total de 15,6 m³/jour (ou ± 4 000 m³/année)
- 3) installer un débitmètre à la sortie du système de placage pour valider le débit réellement rejeté à l'égout par le système et voir les éventuelles pointes.

ENGAGEMENT D'UN PREMIER RÉPONDANT

Monsieur Jean-François Momeau a rencontré les exigences requises pour devenir premier répondant. Si le Conseil est d'accord, il faudrait officialiser le tout par résolution.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Régnald Roy

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud engage monsieur Jean-François Momeau à titre de membre officiel de la brigade des premiers répondants.

AUTORISATION À SIGNER UNE ENTENTE EN MATIÈRE D'APPLICATION DES RÈGLEMENTS D'URBANISME ET DE CEUX RELATIFS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

La MRC de Montmagny demande d'entériner la résolution permettant de signer l'entente signifiée ci-haut dans le titre. Il s'agit d'une formalité administrative puisque l'entente est déjà en vigueur et opérationnelle entre la MRC et les municipalités ayant adhéré à ce service.

Cependant, celle-ci n'avait pas été dûment signée pour l'année 2007. Dorénavant, afin de signer ladite entente à chaque année, la MRC a ajouté une clause de renouvellement automatique à l'article 10.

Enfin, l'article 4 prévoit que les municipalités locales doivent aviser leur assureur de la renonciation de poursuite à l'égard de la MRC. De plus, elles s'engagent à désigner la MRC comme assurée additionnelle sur leur police d'assurance. En conséquence, vous voudrez bien nous transmettre l'avenant le prévoyant dès que possible.

Une copie de la résolution en provenance de la MRC vous est remise à titre d'exemple.

CONSIDÉRANT QUE l'entente pour le partage d'une ressource commune en matière d'application des règlements d'urbanisme et de ceux relatifs à la protection de l'environnement n'a pas encore été signée pour 2007;

CONSIDÉRANT QU'il serait de mise de régulariser la situation;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud autorise soit le Maire ou le pro-maire et le directeur général à signer le protocole d'entente à intervenir pour l'année 2007 et suivantes pour la fourniture du service d'inspection intermunicipale en bâtiment avec la MRC de Montmagny et ce, pour la raison invoquée ci-haut.

BOURSE D'ÉTUDE POUR LES ÉTUDIANTS FINISSANTS DE LOUIS-JACQUES CASAULT

À la réunion du 7 mai 2007, les élèves finissants de l'école Louis-Jacques Casault ont demandé à la Municipalité un appui financier. La Municipalité a dit non.

Suite à cette réponse, une élève finissante de St-François demande pourquoi la Municipalité de Saint-François n'encourage pas les étudiant(e)s qui n'ont pas décroché. Par exemple, Montmagny a remis une bourse de 500\$. St-Pierre a remis une bourse de 250\$.

Une copie de la lettre est remise à chacun des élus.

CONSIDÉRANT QUE les municipalités avoisinantes ont presque toutes adhéré à cette demande d'appui financier pour les élèves finissants de l'école Louis-Jacques Casault;

CONSIDÉRANT QU'il y a parmi les finissant(e)s de cette année des élèves de St-François;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud rectifie son tir et consent à verser une somme de deux cents (200\$) dollars qui se veut une forme d'encouragement pour tous ceux et celles de Saint-François qui ont terminé leur secondaire et qui poursuivront leur niveau collégial au Cégep de Montmagny

QUE les deux cents (200\$) dollars soient octroyés de la façon suivante:

1) 2 bourses de 100\$ chacune

2) tirées au hasard parmi les finissant(e)s de St-François.

ÉLECTRICITÉ DE L'USINE D'EAU POTABLE (à titre informatif)

Finalement, le compte d'électricité pour l'usine d'eau potable est arrivé. Ça couvre une période de 468 jours.

Une copie du compte est remise à chacun.

LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par monsieur Rénald Roy

APPUYÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

ET RÉSOLU QUE la séance régulière soit levée.

La séance régulière se termine à vingt heures et cinquante minutes.

Adopté unanimement

Yves Laflamme, Maire suppléant

Yves Laflamme, Dir. gén./Sec.-trés.

Les Petites annonces de L'Écho

À vendre

Futon couleur beige et bleu marin, propre, base de métal noir, 100\$. Dany, Cell. 241-6839 (laissez vous coordonnées).

Alcooliques Anonymes

Si tu as des problèmes avec l'alcool, Alcooliques Anonymes pourrait t'aider. Blaise: 259-7040.

 <p>BOUCHERIE <i>Richard Morin</i></p>	
602, chemin St-François Ouest Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec) G0R 3A0 Tél.: 259-7783	
Lundi-Mardi-Mercredi	8h à 17h30
Jeudi-Vendredi	8h à 21h
Samedi	8h à 17h
SPÉCIAUX TOUTES LES SEMAINES	
• service d'abattage • viande de choix • produits maison • viandes marinées pour méchoui et BBQ	

www.lettragedc.com



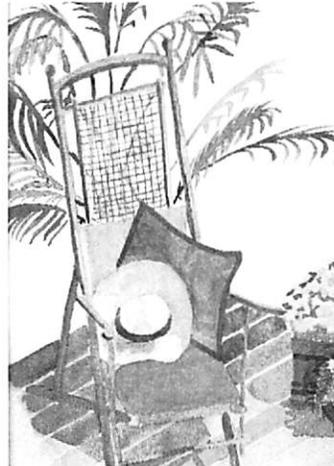
884-4370

*MACHINERIES *VÉHICULES *COMMERCES
*PANCARTES DE FERME *AIRBRUSH
*DESSINS

Proxim

Votre destination bien-être Your Well-Being Destination

HORAIRE D'ÉTÉ



Du 25 juin au 3 septembre
la pharmacie sera ouverte
de 9h à 12h et de 13h à 17h
Fermé le soir

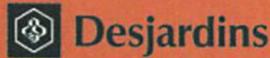
Bonnes vacances à tous!

PIERRE MARTIN, PHARMACIEN

LUNDI, JEUDI: 9H À MIDI • 13H À 17H • 19 À 21H
MAR., MER., VEN.: 9H À MIDI • 13H À 17H • FERMÉE

LIVRAISON GRATUITE

PLACEMENTS GARANTIS LIÉS AUX MARCHÉS



Conjuguer avoirs et êtres



PLACEMENTS GARANTIS LIÉS AUX MARCHÉS

Magasinez vous aussi sur les grands marchés financiers

De grands projets à l'horizon ? Nouvelle maison ? Voyages ? Études universitaires des enfants ? Année sabbatique ? Bientôt la retraite ? Tout ça se prépare mentalement... et financièrement. Le côté finance, Desjardins y a pensé. Nous vous emmenons magasiner sur les grands marchés financiers et vous proposons nos **placements garantis liés aux marchés**.

Tout ce que vous recherchez : performance, diversité, sécurité

Le nom le dit. Les placements garantis liés aux marchés de Desjardins, c'est un **capital garanti à 100 %** et un **potentiel de rendement supérieur** grâce à l'accès à une **grande diversité d'actifs financiers**. Et dans ce domaine, Desjardins fait figure de leader. Aussi, l'expertise de nos conseillers vous permet de faire le choix de placements qui correspond le mieux à vos besoins et à votre profil d'investisseur.

Notre gamme de placements garantis liés aux marchés compte maintenant ses classiques, modulés à chaque émission en fonction de l'évolution du marché, de même que des nouveautés qui permettent de profiter des bonnes occasions qui se présentent sur les marchés.

Parmi la gamme :

- Placement garanti Perspectives Plus
- Placement garanti Rendement boursier
- Placement garanti Gestion active
- Placement garanti Profilé Desjardins
- Placement garanti Duo Desjardins

* Sauf l'intérêt payé avant l'émission. Ne s'applique pas aux placements garantis Profilé et Duo Desjardins.

† Le rendement pourrait être nul.

‡ Les dépôts émis par les caisses Desjardins du Québec sont garantis par l'Autorité des marchés financiers, suivant les conditions de la Loi sur l'assurance-dépôts. En Ontario, les dépôts en dollars canadiens sont assurés jusqu'à concurrence de 100 000 \$ par la Société ontarienne d'assurance-dépôts.



Desjardins

Caisse populaire Desjardins
de la Rivière-du-Sud